

Newidiadau Argraffu i'r Bil Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru)
Printing Changes to the Tertiary Education and Research (Wales) Bill

Newidiadau argraffu yw newidiadau i destun Bil nad oes angen eu gwneud drwy welliannau. Er enghraifft, croesgyfeiriadau mewnol gwallus neu wallau o ran teipograffiaeth neu atalnodi. Mae'r clerdcod yn gyfrifol am wneud penderfyniad ym mhob achos.

Printing changes are changes to the text of a Bill for which amendments are not considered necessary. For example, errors in internal cross-referencing, that are typographical in nature or of simple punctuation. Clerks are responsible for making a judgement in each case.

Mathau o newid/Types of Change

En	Newid a wnaed i'r fersiwn Saesneg	Change made to English
Cy	Newid a wnaed i'r fersiwn Gymraeg	Change made to Welsh
D	Newid a wnaed i'r ddwy fersiwn	Change made to both

Cyfnod 3 y bil
 Bill Stage 3

Rhif - No	Math - Type	Adran/ Atodlen*	Tudalen*	Llinell*	Newid Argraffu a wnaed	Section/ Schedule*	Page*	Line*	Printing Change Made
1	D				Bil wedi'i ailrifo yn ôl yr angen o ganlyniad i'r gwelliannau a dderbyniwyd				Bill renumbered as required as a consequence of amendments made
2	D				Croesgyfeiriadau wedi'u diweddarau lle bo angen o ganlyniad i'r gwelliannau a dderbyniwyd				Cross references updated where required as a consequence of amendments agreed.
3	D	6(2)(b)	3	10	Mae "adran 105(5)" wedi'i roi yn lle "yr is-adran honno"	6(2)(b)	3	11	Replace "that subsection" with "section 105(5)".
4	Cy	14(2)	5	33	Mae gofod wedi'i fewnosod rhwng y gair "Comisiwn" a'r gair "ymgyngkori"				
5	D	17(1)(a)	7	7	Mae ")" wedi'i symud ar ôl "arloesi"	17(1)(a)	7	6	Move ")" to after "innovation"
6	D	87	45	29	Mae croesbennawd newydd wedi'i fewnosod, sef "Polisi cyllido'r Comisiwn"	87	45	29	Insert a new cross heading "Commission's funding policy"
7	D	88(3)(b)	46	21	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi darparu"	88(3)(b)	46	20	Delete "," after "has provided"
8	D	88(3)(b)	46	23	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi cydlafurio"	88(3)(b)	46	22	Delete "," after "has worked"

9	D	89(4)(b)	47	10	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi darparu"	89(4)(b)	47	10	Delete "," after "has provided"
10	D	89(4)(b)	47	12	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi cydlafurio"	89(4)(b)	47	12	Delete "," after "has worked"
11	D	92(5)(b)	48	38	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi darparu"	92(5)(b)	48	37	Delete "," after "has provided"
12	D	92(5)(b)	48	40	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi cydlafurio"	92(5)(b)	48	39	Delete "," after "has worked"
13	D	94(5)	50	1	Mae atalnod wedi'i roi yn lle llinell doriad hir, ac mae'r diffiniad newydd a fewnosodwyd gan welliant 40 yn parhau'n syth o'r atalnod	94(5)	50	1	Replace em dash with a comma, and the new definition inserted by amendment 40 to run straight on
14	D	97(4)	52	2	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi darparu"	97(4)	52	2	Delete "," after "has provided"
15	D	97(4)	52	3	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "yn bwriadu cydlafurio"	97(4)	52	3	Delete "," after "proposing to work"
16	D	97(4)	52	3	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi cydlafurio"	97(4)	52	3	Delete "," after "has worked"
17	D	104(3)	57	13	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi darparu"	104(3)	57	13	Delete "," after "has provided"
18	Cy	104(3)	57	14	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "yn bwriadu cydlafurio"				
19	D	104(3)	57	14	Mae "," wedi'i ddileu ar ôl "wedi cydlafurio"	104(3)	57	14	Delete "," after "has worked"
20	D	108	60	10	Mae croesbennawd newydd wedi'i fewnosod sef "Telerau ac amodau: ansawdd, llywodraethu etc., lles a chyfle cyfartal" o ganlyniad i welliant 58.	108	60	9	Insert a new cross heading "Terms and conditions: quality, governance etc., welfare and equal opportunities" as a result of amendment 58.

20	Cy	143(4)(d)	81	3	Mae ";" wedi'i ychwanegu ar ddiwedd y llinell				
21	En					144(1)	82	16	Replace full stop with a semi colon at end of line, as a result of amendment 68 being agreed.
22	D	Schedule 4, paragraph 3(2)	102	22	Mae llinell doriad hir wedi'i roi ar ôl "prifysgolion, etc.) yn lle'r atalnod, ac mae'r testun a fewnosodwyd gan welliant 71 wedi'i gynnwys fel is-baragraff (a) newydd ac mae'r geiriad presennol wedi'i gynnwys fel is-baragraff (b)	Schedule 4, paragraph 3 (2)	102	22	Replace comma after "universities etc.) with an em dash, text inserted by amendment 71 to be new sub-paragraph (a) and current wording to be sub-paragraph (b). Full stop at end of new sub-paragraph (a) changed to a semi-colon
23	D	Schedule 4, paragraph 6(5)	104	16	Mae llinell doriad hir wedi'i roi ar ôl "dehongli" yn lle'r atalnod, ac mae'r geiriad presennol wedi'i gynnwys fel is-baragraff (a) ac mae'r testun a fewnosodwyd gan welliant 72 wedi'i gynnwys fel is-baragraffau (b) ac (c) newydd	Schedule 4, paragraph 6(5)	104	16	Replace comma after "interpretation" with an em dash, current wording to be sub-paragraph (a) and text inserted by amendment 72 to be new sub-paragraphs (b) and (c)
24	D	Schedule 4, paragraph 13(2)	108	26	Mae llinell doriad hir wedi'i roi ar ôl "Cymru" yn lle'r atalnod, ac mae'r testun a fewnosodwyd gan welliant 73 wedi'i gynnwys fel is-baragraff (a) ac mae'r geiriad presennol wedi'i gynnwys fel is-baragraff (b)	Schedule 4, paragraph 13(2)	108	24	Replace comma after "Wales)" with an em dash, and text inserted by amendment 73 to be new sub-paragraphs (a) and current wording to be sub-paragraph (b)

**Cyfeiriad i adlewyrchu'r newid a wnaed mewn gwelliant yng Nghyfnod 3*

**Reference to reflect change as amended at Stage 3*